

be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act to amend the Northwest Territories Act".

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill S-5, An Act to amend the Canada Business Corporations Act;

Mr. Allmand, seconded by Mr. Buchanan, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill S-4, An Act respecting Canadian non-profit corporations;

Mr. Allmand, seconded by Mr. Buchanan, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate arising thereon;

*[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]*

*(Notices of Motions)*

By unanimous consent, Item numbered 2 was allowed to stand.

Mr. Tessier, seconded by Mr. Caccia, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Atlantic Region Freight Assistance Act in order to change the current boundaries and include the Eastern townships.—*(Notice of Motion No. 5)*.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Buchanan,—That Bill S-4, An Act respecting Canadian non-profit corporations, be now read a second time

l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Le texte du message et de la recommandation du Gouverneur général, imprimé en conformité des dispositions du paragraphe (2) de l'article 62 du Règlement, au sujet du bill précité, se lit ainsi:

Son Excellence le gouverneur général recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée «Loi modifiant la Loi sur les territoires du Nord-Ouest».

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des questions juridiques du Bill S-5, Loi modifiant la Loi sur les corporations commerciales canadiennes.

M. Allmand, appuyé par M. Buchanan, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Après débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce bill est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des questions juridiques du Bill S-4, Loi régissant les sociétés canadiennes sans but lucratif.

M. Allmand, appuyé par M. Buchanan, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Il s'élève un débat;

*(A cinq heures de l'après-midi, appel des affaires émanant des députés, suivant les dispositions du paragraphe (4) de l'article 15 du Règlement)*

*(Avis de motions)*

Du consentement unanime, l'article numéro 2 est réservé.

M. Tessier, appuyé par M. Caccia, propose,—Que, de l'avis de la Chambre, le gouvernement devrait étudier l'opportunité d'amender la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique, de façon à modifier les limites actuelles pour inclure les Cantons de l'Est.—*(Avis de motion n° 5)*.

Il s'élève un débat;

L'heure réservée aux affaires émanant des députés est expirée.

Le débat reprend sur la motion de M. Allmand, appuyé par M. Buchanan,—Que le Bill S-4, Loi régissant les sociétés canadiennes sans but lucratif, soit maintenant lu une deuxième